



COUNCIL OF EUROPE    CONSEIL DE L'EUROPE

Страсбург, 6 июля 2010 года

AP/CAT (2010) 11 rev2  
Or. Eng.

**ЕВРОПЕЙСКОЕ И СРЕДИЗЕМНОМОРСКОЕ СОГЛАШЕНИЕ О КРУПНЫХ КАТАСТРОФАХ  
(ЧОС-СЕ)**

**ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ 2010 - 2**

**ОБ ЭТИЧЕСКИХ ЦЕННОСТЯХ И ПРОТИВОДЕЙСТВИИ БЕДСТВИЯМ**

Данный проект Резолюции предлагается для возможного принятия на 12-ой министерской сессии Европейского и Средиземноморского соглашения о крупных катастрофах (ЧОС-СЕ), которая состоится в Санкт-Петербурге, Российская Федерация, 28 сентября 2010 года.

**Министры,**

- A. Отмечая рост опасности природных бедствий и техногенных катастроф и частоты их повторений;
- B. Полагая, что бедствия представляют собой не только серьезную угрозу выживанию населения и общества в целом, но и достоинству людей;
- C. Отмечая, что нарушения порядка, связанные с бедствиями, часто приводят к серьезным нарушениям прав человека;
- D. Учитывая разнообразные потенциальные последствия для человеческой жизни, безопасности, достоинства, собственности, культурного наследия, окружающей среды и устойчивого развития;
- E. Полагая, что в результате своего воздействия на окружающую среду бедствия ставят под угрозу устойчивое развитие, при том что ухудшение окружающей среды влечет за собой экономическую и социальную уязвимость, поскольку усугубляет все формы неравенства и способствует увеличению рисков;
- F. Будучи убеждены в том, что уязвимость общества и окружающей среды является важнейшим фактором при опасностях, связанных с бедствиями, что ограничивает потенциал противодействия, но при этом такие опасности не имеют одинаковые для всех последствия;
- G. Будучи убеждены в том, что именно бедные слои населения и социально малообеспеченные группы больше всего страдают напрямую от бедствий;
- H. Привлекая внимание к повышению опасности бедствий и передвижению групп населения в результате изменения климата, а также последствия этого для прав человека, что требует включение задачи сокращения опасности бедствий в стратегии управления, связанные с последствиями изменения климата;
- I. Должным образом учитывая задачи Совета Европы по защите прав человека, борьбе с дискриминацией, поддержанию верховенства права и поиску совместных решений в отношении тех вызовов, с которыми сталкиваются современные общества;
- J. Учитывая последствия бедствий для прав человека и необходимость включать этот аспект в стратегии в области предупреждения, оказания помощи и восстановления;
- K. Полагая, что такие стратегии должны помогать укрепить противодействие бедствиям, благодаря обеспечению того, чтобы все, как среди пострадавших, так и участников спасательных операций, были защищены, причем как физически, так и с точки зрения уважения к человеческому достоинству;
- L. Полагая, что повышенное противодействие не зависит от сокращения уязвимости в целом, связано ли это с бедностью, полом, здоровьем, ненадежностью, семейными распадами, страхом или паникой. Это должно быть достигнуто через этически ответственные методы;
- M. Полагая, что международное сообщество и региональные и национальные органы власти несут обязанность принимать меры по предупреждению, оказанию помощи и восстановлению для защиты отдельных лиц, природного, исторического и культурного наследия, собственности и средств развития и выживания в контексте рисков, связанных с бедствиями, при этом учитывая, на постоянной основе, везде и без какой-либо дискриминации, необходимость защищать основные права тех, которых это затрагивает;

- N. Полагая, что трансграничные последствия бедствий требуют принятия мер предупреждения, общего и скоординированного реагирования и сотрудничества между государствами, сообществами и региональными властями, а также вовлечения гражданского общества;
- O. Полагая, что некоторые государственные и частные проекты развития могут увеличить опасность бедствий, и поэтому они должны включать аспект устойчивого развития и защиты прав человека, а для этого требуется оценивать на основании изучения возможных последствий, какие риски могут нанести ущерб правам человека в случае бедствия, уделяя при этом особое внимание уязвимым группам населения и учитывая эти последствия в разных мерах по предупреждению бедствий и в планах, направленных на укрепление противодействия бедствиям;
- P. Принимая во внимание пожелание Комитета министров Совета Европы в его ответе от 8 июля 2009 года на Рекомендацию 1862 (2009) Парламентской Ассамблеи в отношении того, чтобы Соглашение о крупных катастрофах ЧОС-СЕ работало над вопросами этики и бедствий;
- Q. Разделяя принципы и условия международного гуманитарного права, международного закона о правах человека, закона о беженцах и принимая во внимание Гуманитарную Хартию и Минимальные стандарты по ликвидации чрезвычайных ситуаций, Кодекс норм поведения Международного Движения Красного Креста и Красного Полумесяца, неправительственные организации, специализирующиеся на ликвидации последствий стихийных бедствий.

**ПРИНИМАЮТ РЕШЕНИЕ о том, чтобы:**

1. признать ценность принятия высших этических принципов при сокращении опасности бедствий в процессе совершенствования противодействия со стороны обществ и эффективного реагирования на чрезвычайные ситуации.